

[新聞稿]  
請即時發放

## 瑞安建業义工化身新年大使 为大澳长者家庭大扫除及考察环境设施

**二零一一年一月廿九日，香港訊：**后日是农历年廿八，不少人会跟随传统中国习俗「洗邋遢」，以迎接新的一年。对于一些大半生都住在大澳的长者，打扫及清洁他们的棚屋尤其重要，可是体力上难以胜任。但今年，他们得以在干净舒适的家渡新岁。因为仁人家园召集超过六十名义工，到大澳为有需要长者大扫除及拜个早年，为大澳渔村带来喜气洋洋的节日气氛及点点关怀暖意。

是次活动赞助瑞安建业有限公司(瑞安建业)一直致力回饋社會，構建和諧社區，今次派出五十多位义工，他们包括专业人士和总部员工。虽然天气寒冷，都不减义工们帮助长者的热情，身体力行改善长者的家居环境，并送上贺年美食，一同见证所付出的力量为贫困长者们带来的喜悦。除了「洗邋遢」，一班工程人员更主动发起贡献他们的专业知识，为计划在大澳开展的排污系统及太阳能装置工程作实地考察及评估，为日后的社区发展项目提供了专业实用的意见。

身为瑞安建業员工志愿组织一瑞安海鸥社社长的义工陈庆全表示，平时清洁家居多数交由佣人或「钟点」代劳，这次落手落脚，别有一番体会。他说：「我更加了解到大澳区内不少家庭所面对的居住问题，例如现代化的房屋未必适合长者生活。他们难以习惯新环境，情愿留在熟悉的邻里内，所以保育棚屋可让他们安享晚年。」而是次活动的瑞安建業代表高少鹏评估过大澳现时的污水排放设施后指出：「由于大澳历史悠久，很多水管及装置都已过时及残旧不堪，如果可以帮助他们改善这些设施，大澳的生活环境便更理想。」

自 2010 年 5 月起，国际慈善组织仁人家园在大澳进行为期三年的「大澳棚屋复修及社区发展计划」，并广招义工参与棚屋复修行动，身体力行为低收入长者改善日久失修的居所，改善住屋环境之余，保留传统文化及保护环境。

仁人家园的服务方针是带动义工参与复修工程，在商界、学校及团体的支持下，至今已经为廿多间棚屋完成复修。计划至 2013 年，总共完成八十八间棚屋及十多条邻舍通道的复修工程，这些通道建于棚屋与棚屋之间，为多个家庭共享，计划完成后，将受惠更多家庭在安全的通道上出入。社区发展计划部份将会于区内改善排污系统，及安装太阳能系统等可持续运作的能源装置，更为区内居民提供一连串小区教育及培训活动以推动小区发展。

- 完 -

### 编辑垂注:

如欲索取是次大澳复修的高解像度相片，请登入 <http://www.flickr.com/photos/habitatchina>



瑞安建業  
SHUI ON CONSTRUCTION AND MATERIALS

### **有关瑞安建业有限公司（瑞安建业）**

瑞安建业有限公司(香港联交所股份代号：00983)为瑞安集团成员之一，于一九九七年二月在香港联合交易所上市，现为恒生综合指数成份股之一。主要业务包括房地产、水泥生产及建筑，业务遍及中国内地、香港及澳门各策略地区及主要城市。

瑞安建业在业务策划上具远见，行动缜密，以中国的房地产发展及水泥生产业务为主要溢利来源。该两项业务经营稳健，既受惠于发展迅速的中国内地经济，亦致力为中国内地的发展作出贡献。公司积极履行企业社会责任，承诺关爱员工、环境和社群。在关爱社群方面，一直透過不同類型的社區及义务工作回饋社會，全面建構和諧社區及「關·愛」的企業文化，貢獻資源支持社會慈善公益及教育培訓活動。

### **關於國際仁人家園**

「仁人家園」是一家致力消除貧窮住屋問題的國際非牟利組織。我們與不同背景、種族、信仰的人士同心協力，跟有需要的家庭結成夥伴，攜手修建他們自己的家園。自 1976 年以來，仁人家園與受助家庭、當地社區團體及義工等攜手合作，在世界各地興建及修葺了超過四十萬間房屋。至今約有二百萬人居住在「仁人家園」所修建的房屋內。「仁人家園」每年均與大量來自世界各地的義工前往世界各地，用熱誠與汗水，為受天災、戰爭影響的災民及貧窮的人士，修葺及興建永久的住所。

---

香港上環德輔道中 181 號大新行 17 樓

17<sup>th</sup> Floor Sun House • 181 Des Voeux Road Central • Sheung Wan • Hong Kong  
電話 Tel: (852) 2520 4000 傳真 Fax: (852) 2520 4020 [www.habitatchina.org](http://www.habitatchina.org)